

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 63/64 (1914)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:
Schweiz 25 Fr. jährlich
Ausland 30 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:
Schweiz 20 Fr. jährlich
Ausland 24 Fr. jährlich
sofern beim Herausgeber
abonniert wird ::

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

4-gespalt. Petitzeile oder
deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite 50 Cts.

Inserate ausschliesslich
an Annonen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich
und deren Filialen und
:: Agenturen ::

Personen- u. Waren-
Transmissions-

Elektrische
Hydraulische

Gegr.
1874

AUFZÜGE
SCHINDLER & CIE. - LUZERN

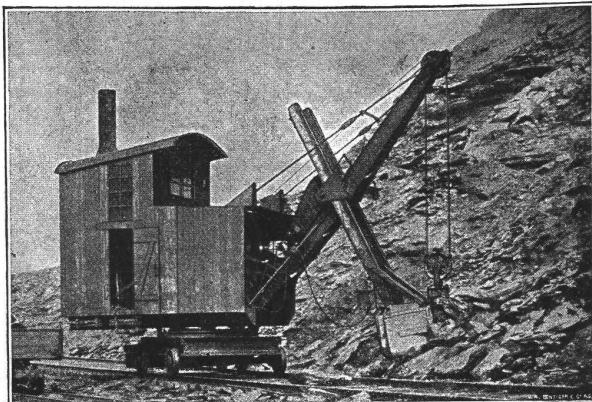
Gegr.
1874

Studien Projekte, Pläne, alle techn. Arb., bes. Bahnbau, Expertisen
besorgt seriös u. billig d. Ing -Bureau Emch & Becker, Bern.

Kanalisation

behandelt als Spezialist und Civil-Ingenieur

H. Streng, St. Moritz.



Rollbahngleise

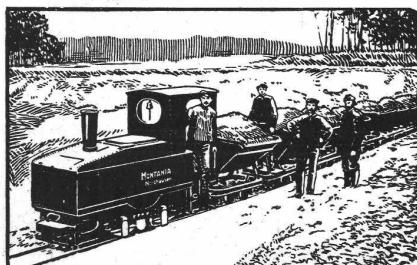
Mulden- und Kastenkipper
Lokomotiven

Membran- u. Zentrifugal-Pumpen
Löffel-, Eimer- u. Greifbagger

Verkauf und Vermietung

Fritz Marti Aktiengesellschaft Bern

Motor-Lokomotiven



für Benzin-, Benzol- und Spiritus-Betrieb
in Schmal- und Normal-Spur

Sofortige Betriebsbereitschaft
Keine Feuersgefahr
Geringe Betriebskosten
Einfachste Bedienung

Schweizer. A.-G.

Orenstein & Koppel, Zürich 1

vis-à-vis Hauptbahnhof

Mise au concours de fournitures.

Le projet du passage supérieur de Ste-Marguerite, à Sion, ayant été modifié, il n'a pas été donné suite au concours ouvert le 8 décembre 1913.

Un nouveau concours est ouvert pour la fourniture et la pose du tablier métallique de ce pont. Poids approximatif: 132 tonnes.

On peut consulter les plans et les cahiers des charges et ce procurer la formule de soumission au Service central de la voie, bureau N° 142 du bâtiment d'administration II CFF, à Lausanne.

Les plans seront adressés contre remboursement de fr. 5.— aux constructeurs qui en feront la demande.

Les offres devront parvenir à la Direction soussignée le vendredi 15 mai 1914 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription „Passage supérieur à Sion“.

Les soumissionnaires resteront liés par leurs offres jusqu'au 15 juin 1914.

Lausanne, le 24 avril 1914.

Direction du 1^{er} arrondissement des chemins de fer fédéraux.

Wasser-Versorgung Oberburg

Bau-Ausschreibung

Der Gemeinderat der Gemeinde Oberburg (Kanton Bern) eröffnet hiermit öffentliche Konkurrenz über die Ausführung der nachstehend genannten Bauarbeiten für die Erstellung der Wasserversorgungs- und Hydrantenanlage:

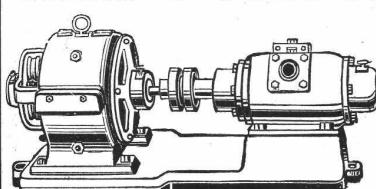
1. Quellfassungen mit Brunnstuben in Unter-Oscil.wand.
 2. Reservoir von 1000 m³ Inhalt.
 3. Rohrnetz: Liefern und Verlegen von gusseisernen Muffenröhren:
- | | | | | |
|--------------|------|------|------|-------|
| Kaliber: 180 | 150 | 125 | 100 | 75 mm |
| 1400 | 1300 | 4460 | 3010 | 300 m |
4. Sämtliche Formstücke, Schieber etc.
 5. 78 Ueberflurhydranten (Modell Clus 1896, schweiz. klein-normal).
 6. Grabarbeiten 10470 m.
 7. Zu- und Hausleitungen.

Pläne und Bauvorschriften liegen vom **5. bis zum 15. Mai**, jeweils vormittags 7—11 Uhr, im Schulhause zur Einsicht auf. Interessenten wollen sich bei Herrn Lehrer Marti, Brandmeister, melden, bei welchem auch die Eingabeformulare bezogen werden können. Die Eingaben sind verschlossen mit der Aufschrift: „Wasser-versorgung“ bis zum **20. Mai**, abends 6 Uhr, der Gemeindeschreiberei Oberburg einzusenden. Ueber die Bauausführung bleibt die endgültige Beschlussnahme durch die Gemeinde vorbehalten.

Bern, den 7. Mai 1914.

Aus Auftrag:
Ingenieur-Bureau M. Keller-Merz,
i. V.: Ryser, Ingenieur.

RAG-PUMPE



zur
Wasser-Versorgung
von
Privathäusern, Villen,
Gärtnerien etc.
RICH. KLINGER
G. m. b. H.
Gumpoldskirchen, N.-Ö.

DELTA-METALL

Gussstücke jeder Grösse nach Modellen.
Schmiedestücke jeder Art nach Zeichnung.
Gepreßte Stangen und Profil-Leisten,
Gesenk-Schmiedestücke in verschiedenen
Legierungen von höchster Festigkeit und
Dehnung.

Deutsche Delta - Metall - Gesellschaft
Alexander Dick & Co., Düsseldorf - Grafenberg.

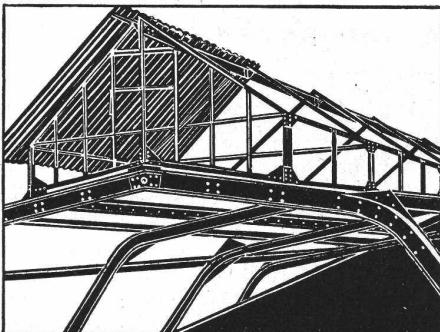
Sponagel & Co., Zürich

Baumaterialien

Spezialgeschäft für keramische
Boden- und Wandbeläge
Kunstglasurplatten : Wandbrunnen
Mutz-Keramik.

Generalvertreter erstklassiger Fabriken.
Kunstgerechte Ausführung der Versetzarbeiten durch
eigene, geschulte Facharbeiter.
Kataloge und Preislisten zu Diensten.
Reichhaltige Muster-Ausstellung Sihlquai 139—143.

F. GAUGER & C^o ■ ZÜRICH ■



EISENCONSTRUCTIONEN
WELLBLECHBAUTEN

BAU- U. MÖBELSCHREINEREI
H. HARTUNG
ZÜRICH 7 :: HEGIBACHSTR. 47

GESAMTER INNENAUSBAU
WÖHNUNGS-AUSSTATTUNG
BÜRO-U. BIBLIOTHEKMÖBEL
::: EINZEL-AUSFÜHRUNG :::

J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vielerjähriger Erfahrung

Centralheizungen
aller Systeme
Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

JOSEPH VÖGELE · MANNHEIM



ABTEILUNG
FABRIK FÜR EISENBAHNBEDARF



ADRESSE FÜR TELEGRAMME:

BAHNFABRIK.

FERNSPRECHER Nr. 41, 6640—46.

Aelteste deutsche Spezialfabrik
Gegründet 1836

TELEGRAMM-Schlüssel:
STAUDT & HUNDIUS
A.B.C.-Code 4 & 5 Ed.

Lieferant fast sämtlicher europäischer Staats- und Privatbahnen, eines großen Teiles aller bedeutenden Hüttenwerke, Zechen, Hafenverwaltungen, Straßenbahnen und Industriellen.

Bei promptestem Wasserversand ab Mannheim sehr günstige Frachten, daher überall konkurrenzfähig.

Weichen jeder Bauart und Spurweite.

Weichen ohne Unterbrechung des Hauptgleises.

Versenkte Weichen zum Einpflastern.

Doppelspur-Weichen, Schmalspurgleis-Ein- und Ausmündung in die Hauptbahn.

Federweichen.

Straßenbahn-Weichen

aller Systeme und Profile.

Spezial-Bauweichen.

Weichenschlösser.

Herzstücke aus Schienen.

Herzstücke mit geschmiedeter Stahlspitze.

Gussstahlherzstücke.

Herzstücke mit harter Flügelschieneneinlage D.R.P. Nr. 143509 und Pat. Nr. 27761.

Kreuzungsstücke jeder Bauart.

Gleiskreuzungen jeder Art.

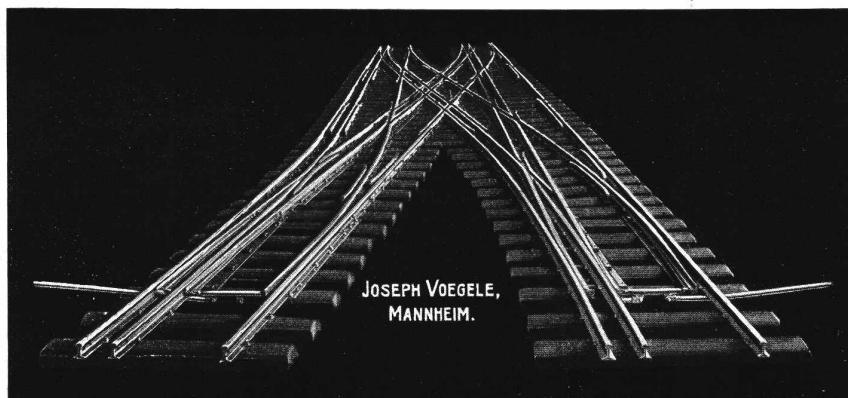
Plankreuzungen

ohne Hauptgleisunterbrechung.

Desgl. mit drehbaren Lückenlöschern für das Nebengleis.

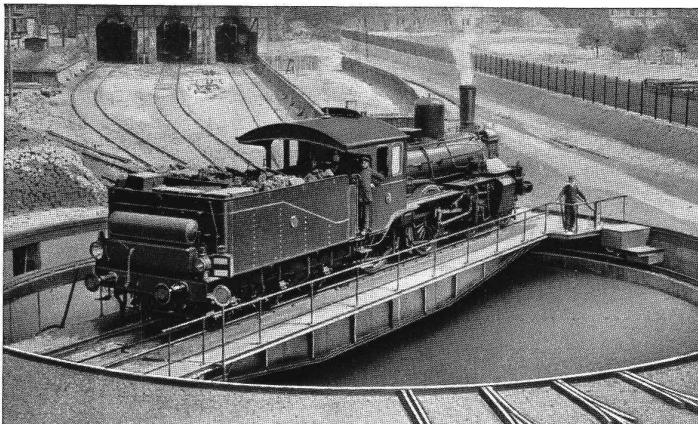
Signalfestigungsanlagen zu Plankreuzungen.

Interessenten steht auf Wunsch ausführliches **Weichen- und Kreuzungs-Album** nebst Tabellen zur Verfügung.



Jährliche Leistungsfähigkeit 5000 Weichen und ebensoviel Herz- und Kreuzungsstücke.
Montierungsplätze sind in großer Ausdehnung vorhanden.

Auf der Baltischen Ausstellung Malmö 1914 sind ausgestellt: 1 Lokomotiv-Drehscheibe, 1 Schiebebühne, 1 Rangierwinde und einige Weichen Bauart Vögele.



Drehscheiben für Lokomotiven,

bis 24 m Durchmesser und 200 t Tragkraft,
ohne Windwerk, belastet, von 2 Mann
zu drehen.

Ausführung auch mit elektr. Antrieb
mit Zahnkranz oder Schleppwagen.

Drehscheibe mit Entlastung
zum Ueberfahren mit Lokomotiven und
ganzen Zügen, mit Signalverriegelung.

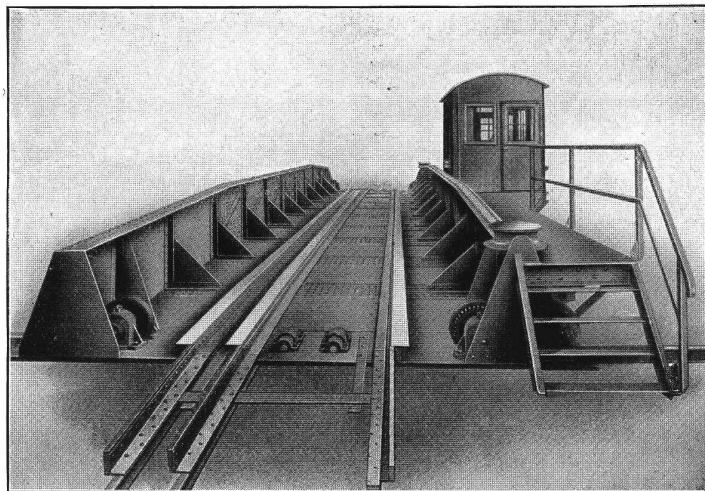
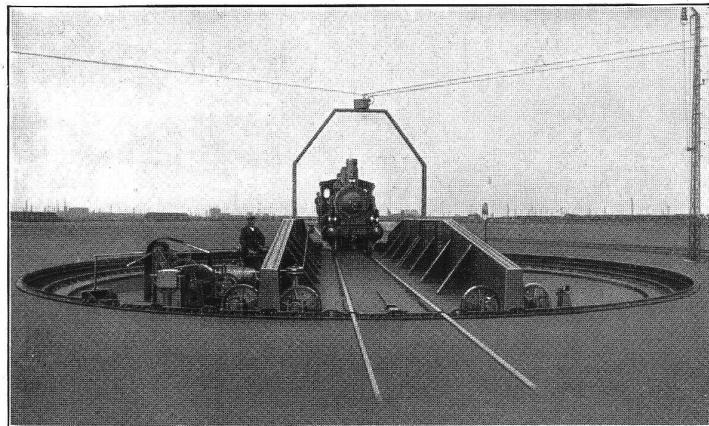
Drehscheiben
mit Fuhrwerk befahrbar und auch in
Verbindung mit elektrischen Rangier-
Anlagen.

Drehscheiben jeder Bauart.

auch für Waggons, in jeder Konstruktion
mit gemauerter Grube und Fundament,
wie auch mit eisernem Fundament und
Umfassung ohne jedes Mauerwerk.

Spezialausführungen zum Einbau
größerer Drehscheiben in vorhandene
Gruben kleinerer Scheiben D.R.G.M.

**Sonderkonstruktionen
mit ganz flacher Grube.**

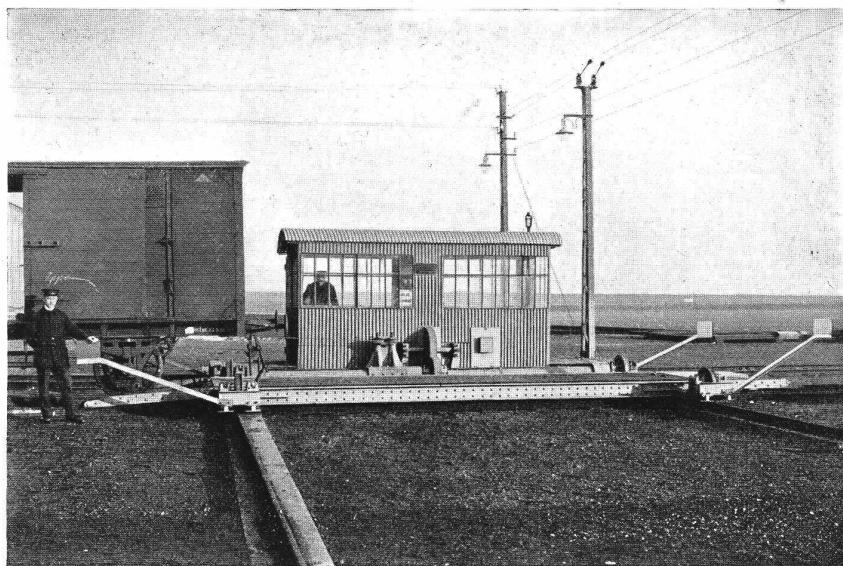


Schiebebühnen,

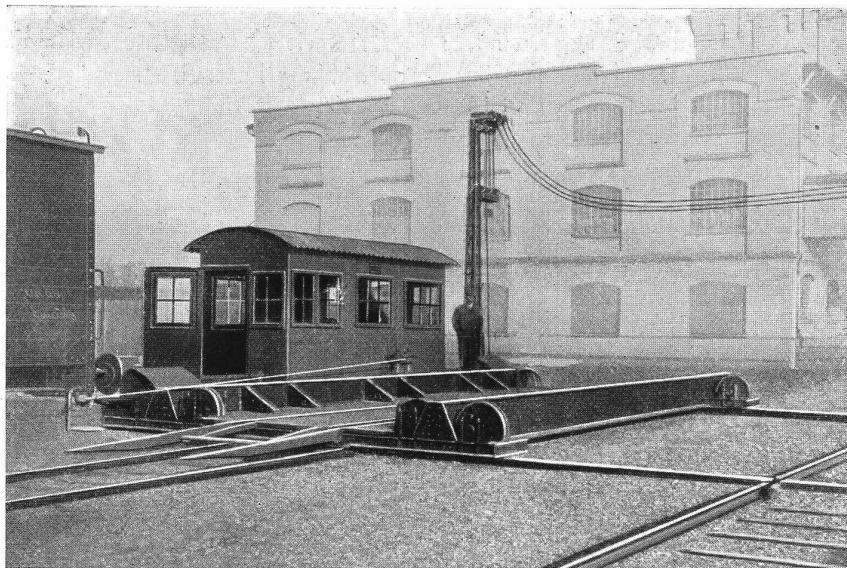
ausgeführt bis 20 m Länge und 130 t Last,
mit überhöhter Führer-Plattform.

Schiebebühnen für Wagen, versenkte und unversenkte ohne Hauptgleisunterbrechung.

Schiebebühnen bis 20 Meter Nutzlänge, auf nur 2 Laufsträngen laufend, ohne jegliche Grube.



Schiebebühnen mit Dampf-, Hand-, elektrischem und Seilantrieb, mit und ohne Rangierwinde,
in allen Bauarten.

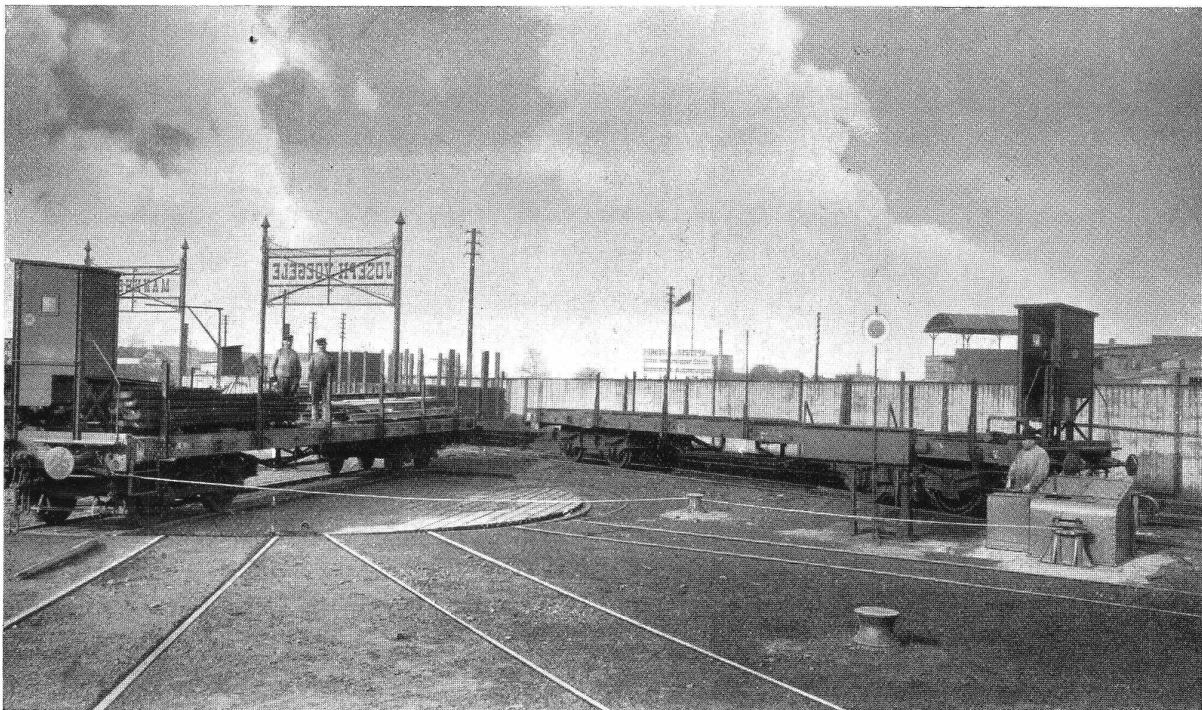


Koksausdrück- und Planiermaschinen.

Man verlange Sonder-Prospekte mit Abbildungen K 36.

Rangierwinden, durch Motor oder Transmission angetrieben, zum Ziehen und Rangieren von kompletten Zügen, einzelner Waggons, Schiffen usw. Infolge der großen Taglohn-Ersparnis amortisieren sich solche meist schon in 1 bis 2 Jahren.

Siehe auch Sonderprospekt „R“.

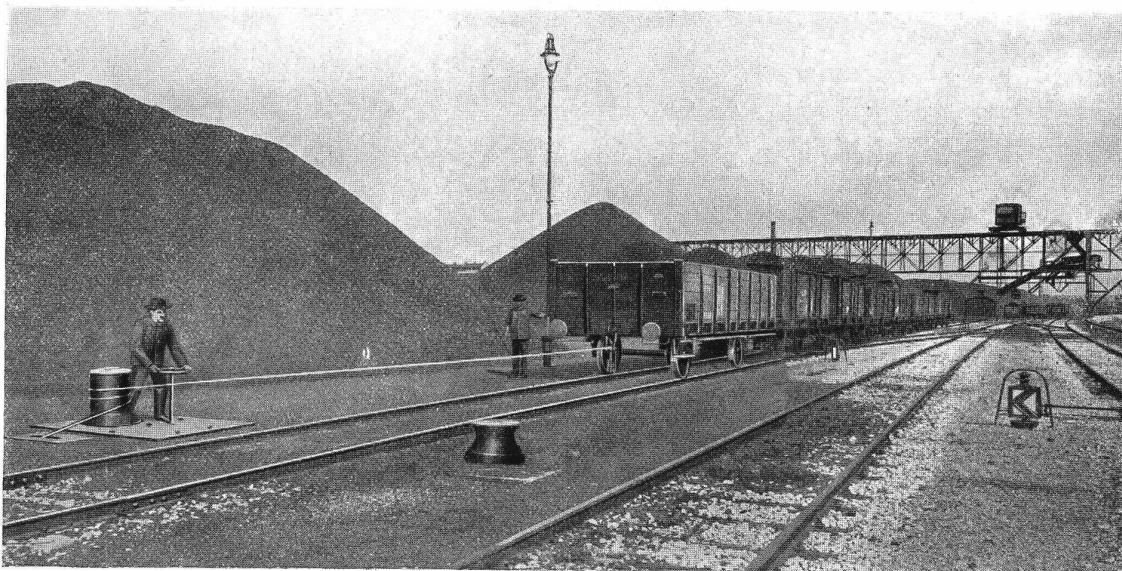


Verladevorrichtungen. Waggonkipper mit Hand- und elektrischem Antrieb.
Waggons-Hebe- und Senkvorrichtungen.

Dem gleichen Zweck dienend wie Rangierwinden: **Spills** elektrisch angetrieben, in allen Bauarten.

Spills mit automatischer Seilaufwicklung D. R. G. M.

Auf Wunsch wird Prospektblatt „S“ eingefandt.



Vertreter-Bureaux an allen Hauptplätzen.

Fabrik technischer Meß-Instrumente und Apparatebau G. A. SCHULTZE

Begründet
1850

Begründet
1850

Selbsttätiger Wärmeregler
„TEMPERATOR“
Fernthermometer u. Fern-
Meß-Instrumente aller Art.

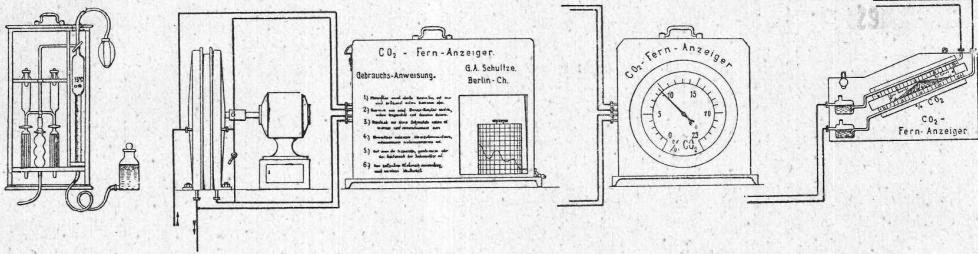
BERLIN-CHARLOTTENBURG
53-54 CHARLOTTENBURGER UFER 53-54
TELEPHON: AMT WILHELM No. 797 und 798

Feuerungs-Kontrollapparate
Thermometer :: Pyrometer

- Viele Auszeichnungen -

Apparate zur Untersuchung und Kontrolle des Betriebes

Gas-Untersuchungs- Apparate Gas-Prüfer



Orsatapparate
zur Bestimmung von
Kohlensäure, Sauer-
stoff, Kohlenoxyd.

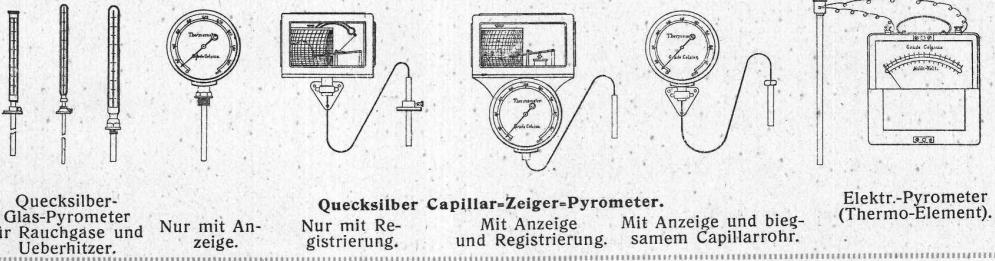
Telezometer zur ununterbrochenen Anzeige und Registrierung
des CO₂-Gehaltes.

Mit Registrierung,
ständig aufzeichnend.

Mit ständiger Anzeige
auf rundem Zifferblatt.

Mit ständiger Anzeige
durch Flüssigkeitsfaden.

Temperatur-Messer für Gase und Dampf



Quecksilber-
Glas-Pyrometer
für Rauchgase und
Überhitzer.

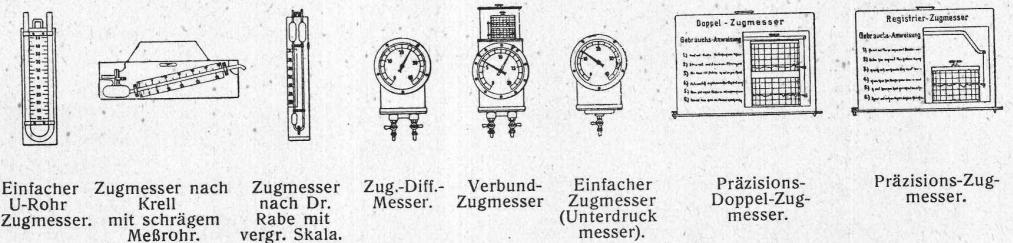
Nur mit An-
zeige.

Quecksilber Capillar-Zeiger-Pyrometer.
Nur mit Re-
gistrierung.

Mit Anzeige und
Mit Anzeige und bieg-
und Registrierung. samem Capillarrohr.

Elektr.-Pyrometer
(Thermo-Element).

Gas- Strömungsmesser Zugmesser



Einfacher Zugmesser nach
U-Rohr Krell
Zugmesser mit schrägem
Meßrohr.

Zugmesser nach Dr.
Rabe mit
vergr. Skala.

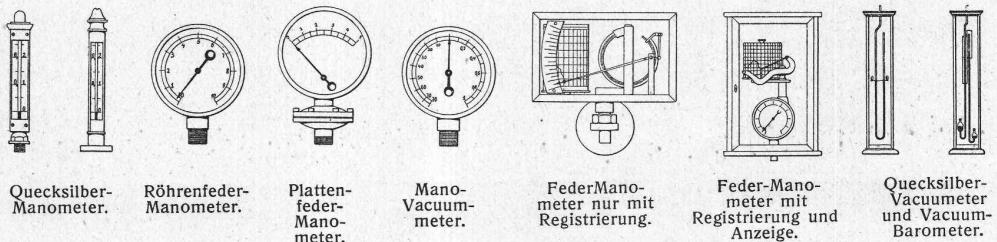
Zug.-Diff.-
Messer. Verbund-
Zugmesser

Einfacher
Zugmesser
(Unterdruck-
messer).

Präzisions-
Zugmesser.

Präzisions-Zug-
messer.

Dampf- Spannungs- Messer



Quecksilber-
Manometer.

Röhrenfeder-
Manometer.

Platten-
feder-
Mano-
meter.

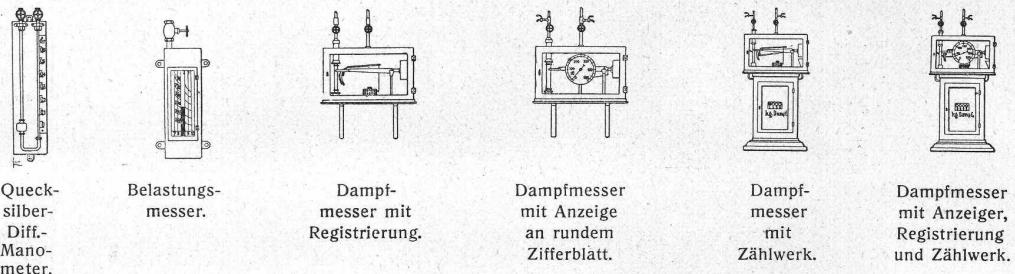
Mano-
Vacuum-
meter.

Feder-Mano-
meter nur mit
Registrierung.

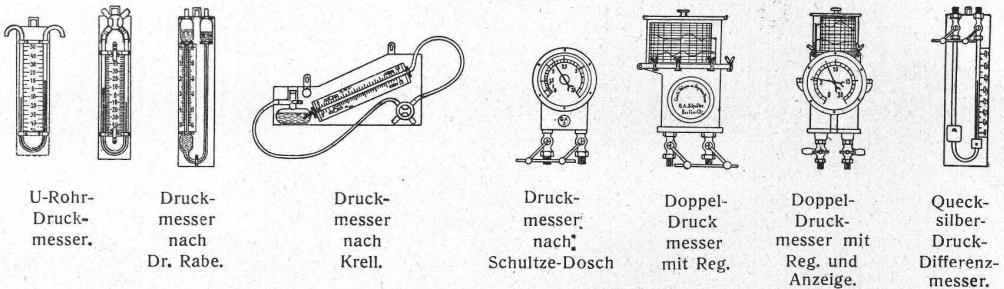
Feder-Mano-
meter mit
Registrierung und
Anzeige.

Quecksilber-
Vacuometer
und Vacuum-
Barometer.

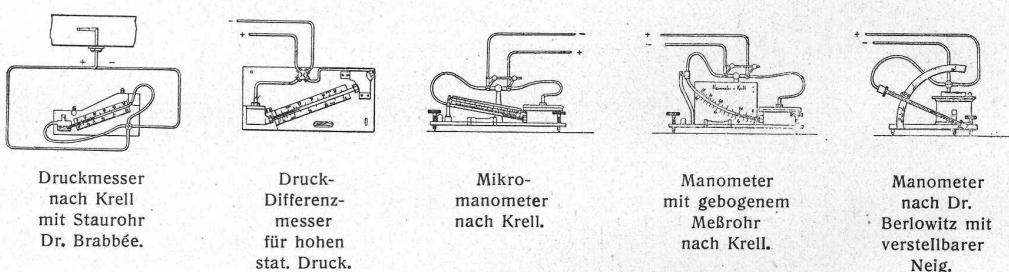
Dampf-Mengen-Messer



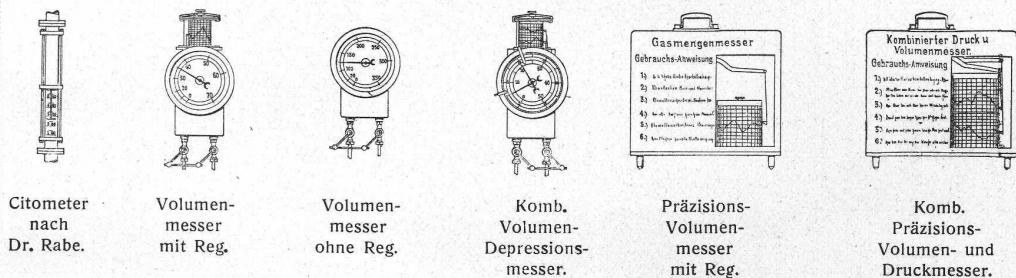
Luft- und Gas-Druckmesser



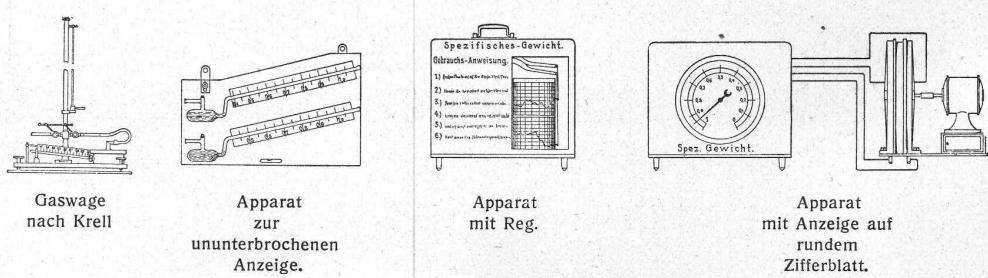
Luft- und Gas-Geschwindigkeits-Messer



Luft- und Gas-Mengen-Messer

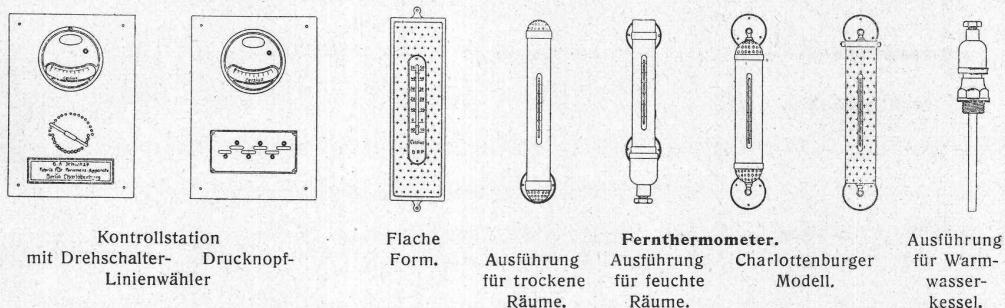


Apparate zur Bestimmung des spez. Gewichts von Gasen



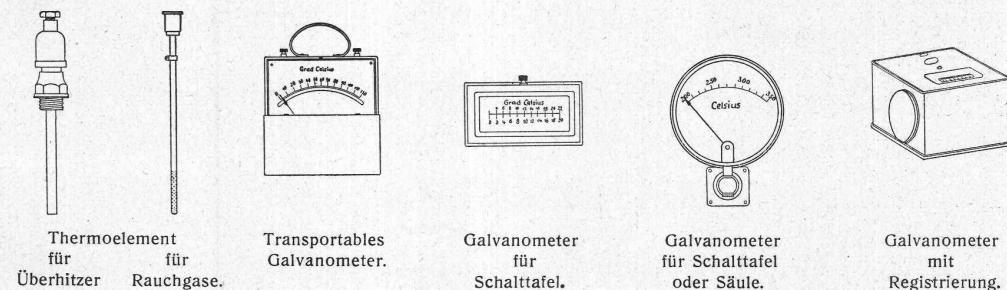
Elektrische Fernthermometer

zur kontinuierlichen Übertragung von Temperaturen zwischen —30 bis + 500 ° Cels.



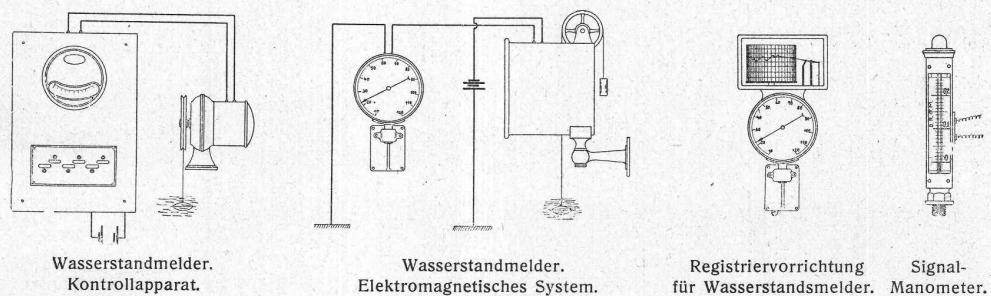
Thermoelemente Pyrometer

zur kontinuierlichen Messung von Temperaturen von —200 bis + 1600 ° Cels.



Elektrische Wasserstands-Fernanzeiger

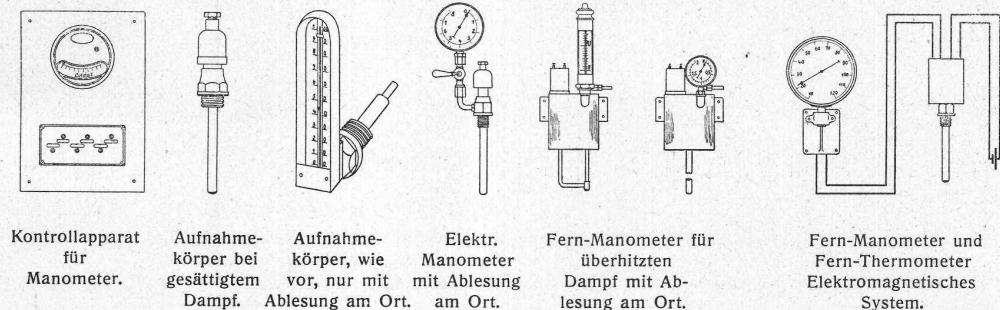
mit und ohne Registrierung



Manometer

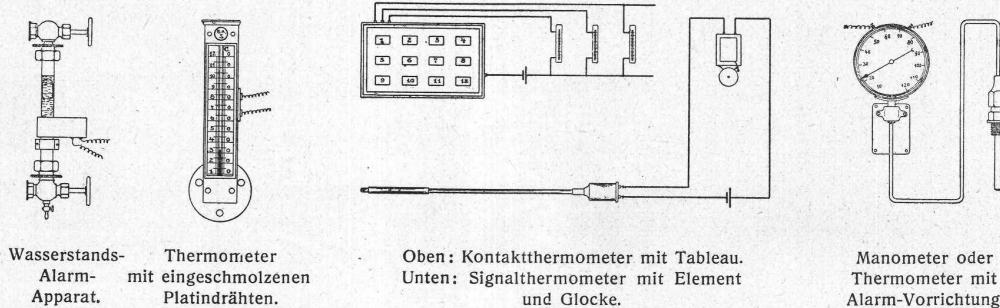
für gesättigten und überhitzten Dampf.

Mit Fernanzeige und Registrierung



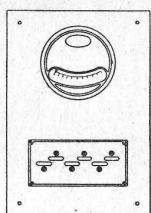
Elektrische Alarm-Apparate

für Wasserstand, Temperatur, Druck usw.

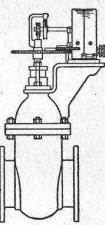


Fernstell-Vorrichtungen

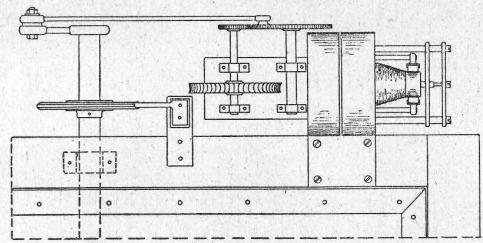
für Ventile, Absperrschieber,
Ventilationsklappen,
Gasabsperr-Schieber usw.



Kontrollapparat zum Ablesen der Schieberstellung.



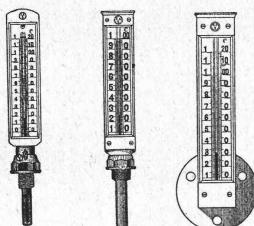
Absperrschieber mit Motor- und Fernübertragung.



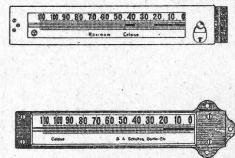
Elektromotor für Ventilationsklappen mit Vorgelege und Fernübertragung.

Thermometer für technische Zwecke

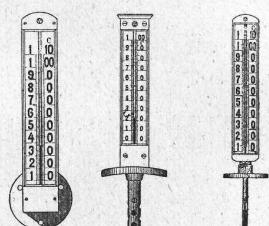
als Winkel und als gerade Thermometer für Messungen bis 550° C.



Thermometer für Kessel, Reservoir, Luft-Kanäle.



Winkelthermometer für Heiz-Kühlkammern.



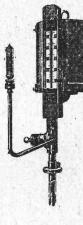
Thermometer für Gasanstalten und Zuckerfabriken.

Quecksilber-Pyrometer

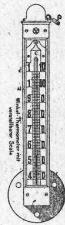
zur Feststellung der Temperaturen des überhitzten Dampfes, mit Kohlensäuredruck



Pyrometer mit optisch vergrößerter Skala



Registrier-Pyrometer.

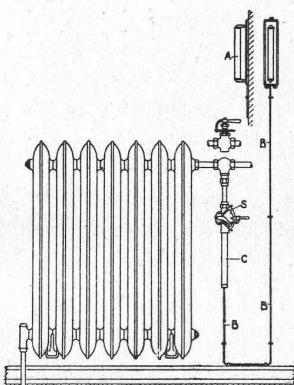


Winkel-Pyrometer.

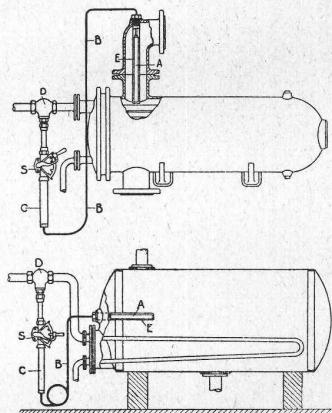
Selbsttätigiger Wärmeregler

„Temperator“

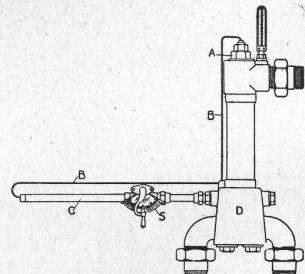
für Zentralheizungen und Warmwasserbereitungen sowie Kühlanklagen zur Konstanterhaltung der Temperatur



Wärmeregler in Verbindung mit einem Radiator.



Wärmeregler in Verbindung mit einem Boiler.



Wärmeregler in Verbindung mit einem Mischapparatus.

Abteilung: Glas-Präzision.

Inhaber der Firma J. C. Greiner senior & Sohn

Begr. 1799

ehedem BERLIN C., KUR-STRASSE 15.

Begr. 1799

Älteste Verfertiger meteorologischer und physikalischer Instrumente

Spezialität: Thermo-Alkoholometer, Aräometer, Saccharimeter

sowie sämtliche Instrumente für Brauereien, Brennereien, chemische Fabriken usw.

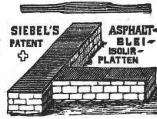
Asphalt-, Beton- & Holzpflästerungs-Arbeiten

aller Art

Koch & Cie., vormals E. Baumberger & Koch, Basel



Holzzement- und Dachpapp-Dächer, Asphalt-Kegelbahnen, Asphalt-Parkett, Plättchen-Beläge



Siebel's Asphalt-Blei-Isolierungen gegen Feuchtigkeit :: Isolierungen gegen Wärme und Kälte mit imprägnierten Korkplatten. — Mehrjährige Garantie für alle Arbeiten.

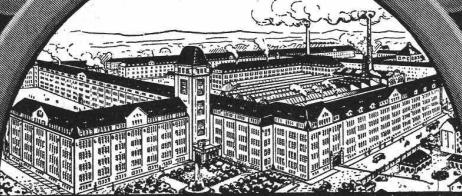
F&S.-Kugellager

Vollendete Konstruktion

Höchste Auszeichnungen

Höchste Präcision

ca. 4000 Angefertigte



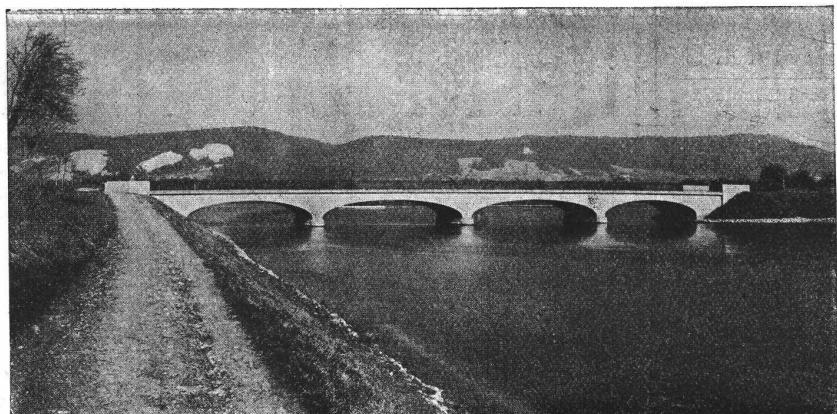
Schweinfurter Präzisions Kugellager-Werke

Fichtel & Sachs

Größte u. älteste Kugellager-Spezialfabrik der Welt
Kataloge und Kostenanschläge grafis !

ED. ZÜBLIN & CIE.

Zürich □ Basel



Brücke über die Ergolz beim Kraftwerk Augst.

Ingenieurbureau
Unternehmung für Beton- und Eisenbeton-Bau
Bauunternehmung

Brücken, Viadukte
Fundationen mit Press-pfählen
Fabrikbau, Reservoirs
etc. etc.

Erste Referenzen

Konkurrenz-füsschreibung

Die Administration des Alters- und Invaliden-Hospiz in Delémont (Berner Jura) eröffnet hiermit unter den im Kanton Bern wohnhaften Architekten die Konkurrenz für einen

Neubau mit Nebengebäude.

Die Konkurrenten wollen sich an Herrn M. Viatte, Präsident des Hospiz in Delémont, adressieren, durch welchen das Programm für die Ausschreibung und Situationsplan zu beziehen sind.



Zementwarenfabrik Bangerter, Hs. & Fr. Schärer Rapperswil am Zürichsee

Ältestes und besteingerichtetes Geschäft der Ostschweiz. — Telephon Nr. 48

Spezialitäten: Portland-Zementröhren nach Pat. 21362 — Kunststeine für Fassaden, Tür- u. Fenstereinfassungen etc. — Imitation von Granit, Bollinger, Muschelkalkstein etc. — Zementbausteine und Bodenplatten in 44 Dessins, Geleise-Anschluss. Fahrbare Krane.

Kunstgewerb. Metallarbeiten



Telephon 9661

Vergolden, Versilbern etc.
Künstler. Metallfärbungen.
Den Herren

Architekten
z. bes. Beachtung empfohlen.
Trebarbeiten in kunstge-
rechter Ausführung nach
jedem Entwurf.

Kern- und Hohlgalvanos
z. Reprod. von Ornamenten,
Plaketten, Figuren etc.
Beachten Sie, bitte, meine
Adresse genau.

Bl. Bart, Zürich 4
Jägergasse Nr. 5.

Sie erzielen einen
wirklich wasserdichten Zement-Verputz
nur durch

Castor oder Pollux

Alleinige Fabrikanten: Gebr. Fober, Brüssel.

Zu beziehen durch:

Egi, C'or & Cie, Lauffenstr. 59, Basel
Carl Riehner, Bahnhofstrasse 613, Aarau
H. Schauwecker, Lindenholz, Bern
Favre & Cie., Tödistrasse 65, Zürich
W. Hillebrand, St. Gallen.

Ch. Nuding, Tel. 585, La Chaux-de-Fonds
Ch. Poncy, Quai des Bergues 31, Genève
Rychner frères, Fg. de l'hôpital, Neuchâtel
Senglet, Fuchs & Cie., r. jum., Lausanne
Ste. Gle. Matériaux, Av. de la gare, Fribourg

Stat. Berechnungen

jeder Art (stat. unbestimmte Systeme) Projekte,
Bauleitung, Expertisen. — Spezialität: Eisen-
beton im Hoch- und Tiefbau.

H. BINDER - FRIEDRICH, Ingenieur, BASEL.



Hasler A.-G., Bern

vorm. Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler — Gegründet 1852

Telephon- und Telegraphen-Apparate



Spezielle
Telephone für Starkstromanlagen

**Elektrische Block-
u. Signal-Apparate
für Eisenbahnen**